

ARABPOP

RIVISTA DI ARTI E LETTERATURE
ARABE CONTEMPORANEE

ARABPOP. Rivista di arti e letterature arabe contemporanee (Tamu Edizioni)

Call for submissions

n. 5, autunno 2023

Festa/ حفلة

La quinta call di *Arabpop. Rivista di arti e letterature arabe contemporanee* è un traguardo importante e abbiamo voluto dedicarlo a un tema che si presta a una moltitudine di rappresentazioni e di interpretazioni: «Festa».

Come ogni società umana crea una propria fenomenologia legata al concetto del festeggiamento, così il mondo arabo, terra di incrocio di diverse civiltà, lingue e fedi, ha prodotto un ricco patrimonio di pratiche e simboli che si può ricondurre alla categoria della «Festa», intesa come occasione intima o collettiva di riunione, di unione, di solidarietà, di celebrazione, di esaltazione e di rovesciamento del quotidiano. Che si tratti di festeggiamenti religiosi o popolari, celebrazioni di riti collettivi o di avvenimenti intimi della vita, commemorazioni storiche o ricorrenze nazionali, manifestazioni artistiche o sportive... nella festa ci si può abbandonare alla gioia, alla leggerezza e alla sensualità, contrapponendo la vita alla morte, la consolazione alla disperazione, esorcizzando il dolore e il male in modalità creative. Fare festa è anche un modo per uscire dal quotidiano e penetrare nel mondo dello straordinario, è l'occasione che legittima e sdogana ogni stravaganza nel modo di comportarsi, di mangiare o di vestirsi. La festa è gioco e follia, una sorta di risposta alla condizione di precarietà del genere umano.

Con questa call vogliamo esplorare le molteplici connessioni culturali, letterarie e artistiche, nel mondo arabo, che rimandano al concetto di «Festa». Ci chiediamo quindi: perché e come si festeggia? Come questi momenti privati o pubblici vengono raccontati nella letteratura e nell'arte della regione araba e della diaspora? Quali sono i codici e i rituali dei diversi momenti di festa, siano questi un matrimonio, una cerimonia funebre, un festival, un concerto, un gioco o anche un momento di intimità domestica o familiare? Naturalmente la festa non è sempre un'occasione felice e può avere anche risvolti traumatici o drammatici, oppure può rappresentare la trasgressione di tradizioni, etichette, riti e cerimoniali in vigore all'interno delle comunità. Cerchiamo quindi proposte

che forniscano un'ampia e originale panoramica letteraria e culturale sul tema della Festa e che riguardino l'arte e la letteratura araba.

Arabpop/Festa avrà come guest editor l'intellettuale e scrittore marocchino Rabii El Gamrani.

In particolare cerchiamo:

- racconti brevi, poesie, storie a fumetti ed estratti di romanzi in arabo, inglese, francese, italiano e tedesco, mai pubblicati in italiano;
- traduzioni inedite dall'arabo all'italiano di racconti, poesie, estratti di saggi e romanzi, fumetti;
- articoli, longform, saggi brevi e interviste in italiano, arabo, inglese, francese e tedesco;
- fotografie;
- illustrazioni editoriali;
- recensioni di libri arabi (saggi, romanzi, poesia ecc.) tradotti o ancora inediti in italiano;
- ricette;
- recensioni di film, album musicali, mostre e altri eventi.

Come inviare una proposta per Arabpop/Festa

**Invitiamo tutte le persone che vogliono inviare le loro proposte a visionare preliminarmente i numeri passati di Arabpop per capire come lavora la Redazione e quali tipi di argomenti e stili di racconto vengono pubblicati.*

Per collaborare alla rivista, invia l'abstract del tuo articolo (max 400 parole), la tua proposta di traduzione (una breve descrizione del brano che intendi proporci e una prova di traduzione con testo a fronte di max 500 parole) o le tue immagini/foto in bassa risoluzione a: redazione@arabpop.it entro e non oltre il **15 giugno 2023**, accompagnando il materiale con una breve **bio** (max 100 parole).

Per le interviste, nell'abstract è necessario specificare se hai già un assenso preliminare da parte della persona intervistata e definire i temi principali che intendi affrontare.

Accettiamo sia proposte che lavori completi ed è possibile inviare più proposte.

In caso la tua proposta venga accettata, sarai ricontattato/a dalla Redazione **entro il 30 giugno 2023**. La data di consegna dei contributi finiti è il **31 luglio 2023**. La rivista uscirà nel mese di **novembre 2023**.

I contributi selezionati per la pubblicazione verranno retribuiti.

ARABPOP è una rivista culturale indipendente che si occupa di arti e letterature contemporanee dal mondo arabo. Pubblica traduzioni originali di narrativa, poesia e graphic novel, oltre ad articoli di approfondimento, reportage fotografici, illustrazioni, playlist musicali e recensioni. Esce due volte l'anno per i tipi della casa editrice Tamu edizioni.